




**Écritures féminines**  
 de la diaspora asiatique aux États-Unis  
**Guerres, violence et traumatismes**  
**Vendredi 1<sup>er</sup> avril 2016 • salle B007**

**climas**  
Cultures et Littératures des Mondes Anglophones




**Université  
BORDEAUX  
MONTAIGNE**

**9 h 30 : Ouverture de la journée,  
Nathalie Jaëck, Nicole Ollier et  
Noémie Leduc**

**10 h 00 : écritures  
cambodgiennes-américaines**

**modérateur** Charles-Yves Grandjeat

Nelly MOK  
(Université Paul Valéry, Montpellier 3)  
« Healing from the Khmer Rouge  
Genocide by «Tell[ing] the World:  
Active Subjectivity in Loung Ung's  
Childhood Memoir *First They Killed  
My Father*. »

**10 h 30 : pause-café**

**11 h 00 : écritures  
sino-américaines**

**modérateur** Charles-Yves Grandjeat

Nicoleta ALEXOAE-ZAGNI  
(ISTOM)  
« Yan Geling's *Fusang* – The "Who"  
and "Where" of "Fifth-Generation  
Immigrant" Writing. »

**11 h 30** : Noémie LEDUC  
(Université Bordeaux Montaigne),  
« Les Ombres de la Seconde Guerre  
sino-japonaise et de la Seconde  
Guerre mondiale dans *The Kitchen  
God's Wife* d'Amy Tan : Violence,  
contre-violence et subversion ».

**12 h 30 : déjeuner à la Passerelle**

**14 h 30 : écritures vietnamiennes  
et coréennes-américaines**

**modératrice**

Elyette Benjamin-Labarthe

Élisabeth LAMOTHE  
(Université du Maine)  
« «Writing the memoirs of many in  
one' dans *Monkey Bridge* et *The  
Lotus and The Storm* de Lan Cao ».

**15 h 00** Héroïse THOMAS-  
CAMBONIE  
(Université Bordeaux Montaigne)  
« Han and Trauma: Inheriting  
Violence in Korean American  
Literature. »

**15 h 30 : pause-café**

**16 h 00 : écritures nippo-  
coréennes et nippo-américaines**

**modératrice** Stéphanie Durrans

Christine LEVY  
(Université Bordeaux Montaigne)  
« Les femmes de réconfort :  
mémoire de genre et diaspora  
coréenne au Japon ».

**16 h 30** : Sophie RACHMUHL  
(Université Bordeaux Montaigne)  
« 'Talking to us' 'inside our silence,'  
'a recent history': The Internment  
of Japanese Americans, a Defining  
Experience in Amy Uyematsu's  
Poetry. »

**Renseignements,**  
nicole.ollier@u-bordeaux-montaigne.fr,  
noemie.leduc@u-bordeaux-montaigne.fr